

# Кровавая Империя



КРОВЬ ДРЕВНИХ КОРОЛЕЙ

메르시아의 마법사

메르시아의 그림자

김성일

# 옛 왕들의 피

КИМ СОНИЛЬ

КРОВЬ  
ДРЕВНИХ  
КОРОЛЕЙ

ПЕРЕВОД С КОРЕЙСКОГО  
ЕЛЕНА ДИБРОВОЙ

FAN|ZON

МОСКВА

УДК 821.531-312.9  
ББК 84(5Кор)-44  
К40

Sung-il Kim 김성일  
BLOOD OF THE OLD KINGS

The original Korean edition was published as “메르시아의 별”  
and authored by Sung-il Kim  
Copyright © Sung-il Kim first published in 2016  
All rights reserved.

This translated edition is published by arrangement  
with Greenbook Agency

Cover by Dominik Mayer

Перевод с корейского *Елены Дибровой*  
Карта *7Narwen*  
Дизайн *Елены Куликовой*

**Ким Сониль.**

К40 Кровь Древних Королей / Ким Сониль ; [перевод с корейского Е. Дибровой]. — Москва : Эксмо, 2026. — 352 с.

ISBN 978-5-04-216062-2

Говорят, королей выбирает судьба, и мало просто назвать себя правителем — нужно стать им в глазах других. Лоран простая мечница, но отчаяние и ярость привели ее в жерло вулкана, к дракону, скованному магической цепью. Заключив сделку, Лоран получает огненный меч Урмас, чтобы вести народ завоеванного Империей Арланда к свободе.

Магичка Ариен тоже мечтает о свободе, ведь в академии магов ничему не учат, их удел не творить волшебство, а быть всего лишь генератором энергии, пока тело не рассыплется в прах.

Кейн ищет убийцу подруги, спасшей ему жизнь, а натывается на государственный заговор.

Судьба ведет этих троих к одной цели. Но путь к ней залит кровью.

УДК 821.531-312.9  
ББК 84(5Кор)-44

ISBN 978-5-04-216062-2

© Е. Диброва, перевод на русский язык, 2026  
© Оформление, издание на русском языке.  
ООО «Издательство «Эксмо», 2026

## ГЛАВА 1

# Лоран



**Л**оран очнулась и увидела перед собой темно-красного дракона. Тот пристально глядел на нее, будто на редкое насекомое. У него было семь глаз: три с левой стороны и четыре с правой. Два центральных глаза были огромными, будто оконные проемы, боковые — поменьше.

Почему-то именно глаза волновали Лоран. Не размеры жилища Огненного Дракона, не ряд острых, как мечи или копья, клыков, не черная цепь, обвившая громадное чешуйчатое туловище, и не когти, придавившие ее к земле, не давая ни шевельнуться, ни вздохнуть. Ее заморозили именно пронизательные драконьи глаза.

Лоран попыталась приподняться, и тут же почувствовала, как когти сжались сильнее. Каждый был длиннее, чем ее бедро, а по остроте они напоминали кинжалы. Когти прорвали одежду и проткнули кожу. Лоран поморщилась, из ее рта вырвался стон. Дракон немного ослабил хватку.

— Принцесса Арланда, — сказал он.

У него был очень низкий голос, такой, что с человеческим не спутать. Рычащие нотки пугали, но Лоран

## Кровь Древних Королей

сумела побороть страх. Она огляделась. Каменные стены, покрытые слоем копоти, могли быть частью естественной пещеры или же творением человека. На них тут и там виднелись царапины от когтей. А еще в жерле вулкана было на удивление прохладно.

Лоран вдохнула и выдохнула, собираясь с мыслями, и ответила ровным голосом:

— Я не принцесса, а простая женщина.

Дракон приблизил к ней свою огромную голову. Усилием воли Лоран не дернулась. Дракон прищурил все семь глаз. Он уставился на тлран на ее шее. С приходом Империи кланы утратили былое влияние, но арландцы все еще наносили на свои тела клановые татуировки. Лоран не была исключением. Дракон пытался разглядеть знак королевской семьи — свое собственное изображение. Естественно, в тлране Лоран его не было.

— Ты не принцесса? — пробормотал дракон, и Лоран почувствовала, как запахло серой. — Ты не знаешь, что сюда могут прийти только те, в чьих жилах течет королевская кровь?

Это условие также было в легенде.

— Арланд — очень старая страна, так что даже род правителей смешался с простолюдинами. Я надеялась, что во мне окажется хотя бы капля крови старых королей, когда шла сюда.

Дракон издал приглушенный рык. Лоран не сразу поняла, что это смешок.

— И, положившись на надежду, ты прыгнула в жерло вулкана! Впрочем, королевская семья давно пала, так что сейчас не важно, принцесса ты или нет. Главное, ты нашла меня. Я не смог выполнить обещание, проиграл каким-то жалким букашкам, и теперь чужаки сковали меня этой цепью.

## Глава 1. Лоран

Голос дракона звучал жалко, зверь утратил все свое былое величие. Когти разжались. Осторожно, чтобы не потревожить дракона, Лоран поднялась на ноги и, собрав всю свою смелость, заговорила:

— «Ты Огненный Дракон, живущий в вулкане, ты защитник королевского рода. Прошло уже двадцать лет с того дня, как Империя завоевала Арланд, и лишь чудо хранит народ от голодной смерти. Новый наместник притесняет невинных людей, вынуждая их становиться мятежниками, и затем режет их, будто серп траву. Страна уже на пределе, но встать и бороться никто не хочет. Я пришла сюда, чтобы просить тебя помочь нам снова».

Если честно, Лоран не смела надеяться, что на самом деле окажется перед драконом. Она могла разбиться насмерть по дороге к вершине, могла попасться солдатам, которые преследовали ее и наверняка бы убили, или даже упасть в лаву и мгновенно сгореть в ней, не успев даже крикнуть. Однако она все равно подготовила и выучила речь заранее, до восхождения на вулкан. Десятки раз Лоран переписывала эти слова, затем сотни раз повторяла их шепотом перед зеркалом.

Однако вовсе не они сорвались с ее губ.

— Наместник несправедливо погубил моего мужа и мою дочь. Я не могу отомстить одна. Если ты поможешь мне, я сделаю что угодно.

Дракон даже не двинул ни единым мускулом.

— Уже ходят легенды, что я исполняю желания? Да, я не смог выполнить свою часть договора с королевским родом, но короля, который мог бы спросить с меня за это, больше нет. Понятно тебе? А теперь возвращайся домой. Я ничего не ел больше двадцати лет.

Дракон приоткрыл пасть, вытянул язык и облизнулся. У него был красный, растроенный на конце язык,

## Кровь Древних Королей

напоминающий поток лавы. Дракон изогнул свою длинную шею, отворачиваясь от Лоран, и закрыл глаза.

Лоран поникла. Она взбиралась на вершину весь день и всю ночь, и все напрасно. Она прыгнула в жерло вулкана, готовая погибнуть, и все напрасно. Ее мог проглотить разъяренный дракон — Лоран примирилась и с этой мыслью. Однако все, что она получила, — равнодушный отказ, будто пришла не к дракону, а к еще одному чиновнику из свиты наместника.

Лоран подумала о семье. Все, что сделали ее муж и дочь, — спели песню в знак скорби. Империя и наместник посчитали это мятежом. В мыслях Лоран пронесли образы мужа и дочери, повешенных посреди дороги, будто развлечение для прохожих. Лоран зажмурилась.

— Я стану королевой Арланда.

Ее спокойный голос разорвал тишину, прокатился по пещере, тряхнув стены. Лоран вздрогнула, настолько резко он прозвучал. Если бы дракон тут же не повернулся к ней, она бы не поверила, что осмелилась произнести подобное.

— Заклучи со мной договор. Я дам тебе еще одну возможность выполнить то обещание.

Дракон поднялся, выпрямив все четыре лапы. Цепь натянулась. Когти клацнули о каменный пол. Чешуйки на хребте разом вздыбились.

— Ты станешь королевой? Девчонка, ты разве не знаешь, что армия Империи непобедима, она смогла покорить весь мир? Не видела их магические боевые машины, которые заставляют драконов падать на землю, будто сухие осенние листья? Ты не забыла о зачарованных цепях, которые смогли удержать даже меня, будто я не сильнее соломенного чучела? Ты не боишься их «Звезды», которая уничтожила Мерсию всего за

## Глава 1. Лоран

одну ночь? Как ты станешь королевой? Будешь болтать всякую чушь передо мной, драконом, и я тебя сожгу!

В глотке дракона полыхнуло голубоватое пламя.

Лоран было нечего сказать. Действительно, куда там вдове, разменявшей четвертый десяток, у которой за душой ничего, кроме меча — прежде она давала уроки фехтования, — одолеть Империю и стать королевой? Невозможно. Однако в душе Лоран была готова возразить. Она просто не могла отступить. Ей оставалось только стоять и глядеть на языки пламени, вырывающиеся из распахнутой пасти, похожей на пещеру.

Огонь немного утих. Дракон закрыл пасть, опустил голову и снова сел на землю. И сказал неожиданно спокойно:

— Как тебя зовут?

Этого она не ожидала. Впрочем, решив занять трон, Лоран вообще ничего не могла ожидать наверняка.

— Лоран.

— А как звали мужа и дочь? — снова спросил дракон чуть мягче.

Лоран открыла рот, но не смогла выговорить ни слова. Слишком давно она не называла этих имен. Множество раз она произносила их с любовью и нежностью. Однако гибель мужа и дочери затмила те моменты, и Лоран уже с трудом вспоминала их.

Глядя на безмолвную собеседницу, дракон сказал:

— Я никогда не забуду день, когда пришли имперцы, затопили все, будто полчище муравьев. Я был скован цепями и ничего не мог сделать. Тогда я погрузился в сон, однако не было мне спокойствия. Во сне я видел, как сражается и гибнет король, оставшийся без моей защиты. Думаю, ты сейчас чувствуешь то же, что и я.

Лоран ждала, когда дракон продолжит. И спокойный голос зазвучал вновь:

## Кровь Древних Королей

— Если я заключу договор с тобой, ты изгонишь имперцев из страны и станешь королевой? Принцесса Арланда.

— Я же не...

Дракон вздохнул и вытянул коготь, останавливая Лоран. Затем уставился ей в глаза, ожидая ответ. Лоран кивнула.

— Став королевой, ты разрушишь проклятые цепи?

Лоран кивнула еще раз.

— Тогда отдай мне свой левый глаз. Как залог твоего обещания. Первый король, который говорил со мной, сделал то же. С помощью твоего глаза я смогу видеть мир.

Длинный коготь, кончик которого был острее иглы, потянулся к лицу Лоран. Она попыталась закрыть глаза, но не смогла. Лоран закричала и скорчилась от дикой боли. Однако вскоре пришло облегчение. Лоран открыла уцелевший правый глаз. Теперь на нее смотрели не семь, а восемь глаз. Присмотревшись к восьмому, Лоран почувствовала себя так, будто видела собственное отражение в зеркале.

Дракон сунул когтистую лапу в пасть и сломал один из клыков. Он зарычал, сжимая клык в лапе. Затем закрыл все восемь глаз и пробормотал что-то неуловимо-неразборчивое. У Лоран заболела голова, хотя дракон не повышал голоса. От его лап пошел дым. Затем он разжал когти, и Лоран увидела длинный костяной меч со сверкающим лезвием.

— А это — мой залог. Этот меч будет рубить врагов вместо меня.

Зажимая рану, на месте которой еще недавно был глаз, Лоран протянула правую руку к дракону и приняла меч. Рукоять удобно легла в ладонь. По телу разлилась теплая энергия, затем вдруг исчезла.

## Глава 1. Лоран

— В мире множество стран. Почти все они захвачены Империей. Кто-то из жителей тех стран погиб, кого-то забрали в рабство, кто-то страдает от голода. Но всегда есть те, кто продолжает упорно сражаться. И всегда будут. Теперь ты одна из них.

Лоран кивнула. Она хотела ответить, но дракон указал когтем на одну из стен пещеры.

— Иди туда. Меч откроет проход в долину. Тебе понадобится защитник. Даже если против тебя выйдут десятеро, для моего клика это ничто.

Дракон издал странный низкий звук. Лоран догадалась, что так он смеялся.

— Добейся успеха. Ради меня, твоей мести, ради Арланда, — сказал Огненный Дракон, легендарный защитник и покровитель Арланда.

Его веки медленно опустились.

Лоран низко поклонилась и подошла к стене, на которую показал дракон. И вдруг часть стены пропала, будто снег под лучами солнца. Образовался проход, достаточно широкий для человека. Где-то вдалеке журчала вода. Лоран шагнула вперед, затем обернулась, не решаясь уйти.

Не открывая глаз, дракон сказал:

— Я давно ни с кем не говорил, я устал. Иди, не медли. Твоя ноша тяжела, а дорога предстоит долгая. Разве тебе не пора ступить на нее?

Лоран молча кивнула и ушла из каменного зала. Пробираясь по темному ходу, подсвечивая путь мечом, она тихонько пробормотала:

— Я принцесса Арланда. И я стану его королевой.

## ГЛАВА 2

# Кейн



**К**ейн свернул в переулок, ведущий к дому. Яркие синие огни главной улицы мигнули и вскоре померкли у него за спиной. Холодный ветер трепал полы его коричневого пальто. Тени высоких зданий исчезали во мраке, будто призраки. Темноту разгоняли только несколько свечей в окнах.

Магический генератор в этом районе был старым и маломощным. Помести на панель простую свинцовую пластину-изолятор, и уличные огни погаснут. Этим способом часто пользовались грабители. Однако ни один грабитель не посмел бы напасть на него.

Кто-то погасил огни специально. Возможно, это имело отношение к делу Пиены, но Кейн не был в этом уверен. Возможно, все произошло именно здесь. Кейн снял очки, хотел убрать в железный чехол, но передумал. Что бы тут ни произошло, он не мог упустить ни единой детали.

Вдруг перед ним появился человек в черном плаще с капюшоном, скрывающим лицо. Кейн обернулся на главную улицу и увидел еще одну темную фигуру. Впереди слышались шаги.

## Глава 2. Кейн

У Кейна в потайном кармане пальто был спрятан кинжал. Он машинально потянулся к нему, но в последний момент остановился. В переулке уже было по меньшей мере пятеро, они перекрыли все выходы. Боем такую ситуацию не решить.

— Кейн? Кейн из масляной лавки? — позвал кто-то сзади.

Кейн обернулся, увидел высокую женщину с короткими волосами. Оружия он не заметил, но голос и поза незнакомки выдавали в ней бывшего легионера. Многие воспитанники легионов, в том числе женщины, предпочитали прятать оружие. Возможно, под длинным плащом также скрывались доспехи.

Не отвечая, Кейн оглядел стены по сторонам переулка. Они были не очень ровными, но крепкими, покрытыми слоем извести. Зацепиться не за что. Кейн перевел взгляд на противников. Ближайший мужчина стоял в шести-семи шагах, лица не разглядеть. Света от звезд и свечей в окнах не хватало, Кейн не мог различить ни носа, ни рта.

— И что? — ответил он.

Возможно, получится выиграть время.

— Сегодня ты интересовался делом женщины.

На этот раз заговорил мужчина со скрытым лицом. За ним стояли еще двое. Тоже в глухих капюшонах.

— О ком вы?

Кейн спрашивал не потому, что не знал. Сегодня он весь день пытался разобраться в гибели Пиены. Огни в переулке погасли не просто так, и с самого появления этих людей Кейн не сомневался в их намерениях. И ему нужно было время.

Кейн сделал вид, что хочет вернуться на главную улицу. И тут же услышал сзади быстрые шаги. Он предположил, что противников всего пятеро. Бой — не выход, сбежать не получится.

## Кровь Древних Королей

— О женщине, которую сегодня достали из реки. Ее звали Пиена.

Все-таки ответил. Произношение мужчины было нехарактерным для жителя столицы Империи, больше походило на речь арландца, но в то же время не совсем. Где он родился? В Редоне? Камори? Эсхене? Кейн перебирал в памяти имперские провинции.

— Из какой реки?

— Здесь всего одна река, Апатос. Не прикидывайся дураком, это бессмысленно.

Незнакомец протянул «с», и Кейн понял, что он из Камори. Сам Кейн был из Арланда, как и Пиена. Провинциалы, которые жили в столице Империи, придавали большое значение происхождению. А имперцы могли даже не знать, где проходит граница между Арландом и Камори.

— Я правда не знаю. Я всего лишь продаю оливковое масло, — сказал Кейн, добавив в голос испуга.

— Ты что-то разнюхивал у малярной лавки, где она работала. И еще ты ходил к страже.

Всего за день Кейн посетил десять мест, но мужчина назвал только два. Они были чем-то важны?

— Я хотел покрасить козырек лавки, оставил его там... А к страже ходил заявить на вора.

— Не ври. Мы знаем, что ты осматривал тело.

Мужчина не упоминал других мест, в которых Кейн был сегодня. Когда он осматривал тело Пиены, то заметил, что ее туфли недавно чинили. Поэтому проверил несколько лавок, куда она могла пойти. Если неизвестные об этом не знают, то не следили за ним.

Кейн решил, что еще раз зайдет в малярную лавку и к страже. Пиена как-то ему рассказывала, что хозяин лавки с каким-то имперским торговцем ездили в Камори и Арланд. Возможно, это имело какое-то отношение к происходящему.

Вчера вечером Пиена не пришла в чайную, где они договаривались встретиться, а сегодня утром лодочник достал ее тело из реки. Она хотела рассказать ему что-то важное. Пиена никогда не вызывала его по пустякам, но в тот день она казалась не воодушевленной новостями с родины, а встревоженной и даже немного напуганной. Кейн не представлял, о чем хотела рассказать Пиена, но был уверен, что погибла она именно из-за этого. И оставаться в неведении дальше он не мог. Если он все правильно понял, то и сегодняшний случай в переулке следовало воспринять очень серьезно.

— Эй ты. Отвечать будешь?

Кстати, собеседник не приправил вопрос крепким словом. Кто-то из местной швали обязательно выругался бы, причем язык мог быть любым. А этот человек говорил на хорошем имперском языке, если не считать легкого каморийского акцента и угрожающего тона. Кейна также беспокоило, что другие четверо до сих пор не сказали ни слова.

Мужчина приблизился, излучая опасность. Кейн отступил на пару шагов. Похоже, драке все-таки было суждено произойти. Он снял очки и убрал в чехол. Очертания свечей в окнах размылись.

— Да чего вы! Чего спрашиваете, я ничего не знаю! — сказал он, будто жалуясь. — Я просто продаю масло.

Мужчина сделал еще шаг к Кейну. И, будто хотел предупредить об атаке, замахнулся левой. Теперь, когда он стоял прямо перед ним, Кейн мог бы разглядеть его лицо даже без очков, однако незнакомец закрыл нос и рот какой-то тканью вроде платка. Может, они уже встречались? Поэтому спрятал лицо? Однако у Кейна не было знакомых каморийцев. И голос этого человека он не узнал. И, раз уж на то пошло, никто из тех, кто знал Кейна, не попытался бы запугать его таким трюком.